

**Zeitschrift:** Actes de la Société jurassienne d'émulation  
**Herausgeber:** Société jurassienne d'émulation  
**Band:** 109 (2006)

**Vereinsnachrichten:** Comité directeur

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Comité directeur

Président:	M.	Pierre Lachat, juge au Tribunal de première instance, 20, chemin des Labours, 2800 Delémont
Vice-présidente:	M <sup>me</sup>	Marcelle Roulet, architecte, 26, rue de la Fourchaux, 2610 Saint-Imier
Secrétaire général:	M.	Michel Hänggi, professeur, 28, rue de l'Eglise, 2900 Porrentruy
Trésorier:	M.	Jean-Maurice Maitre, expert-comptable 5, rue Prègne, 2885 Epauvillers
Membres:	M <sup>me</sup>	Chantal Garbani, 74a, rue Aebi, 2504 Bienne
	MM.	Jean-Pierre Bessire, 7, Trois-Bornes, 2608 Courtelary
		Jacques Hirt, 53, Prés-Guétins, 2520 La Neuveville
		Clément Saucy, vétérinaire cantonal 18, Grand-Rue, 2345 Les Breuleux
Secrétaires:	M <sup>me</sup>	Natalia Da Campo 19, La Rochette, 2900 Porrentruy
	M <sup>me</sup>	Claudia Dubail, 5, rue du Rosaire, 2900 Porrentruy

**Secrétariat: 8, rue du Gravier, 2900 Porrentruy**  
**Tél. 032 466 92 57 – Fax 032 466 92 04**  
**E-mail: [sje@bluewin.ch](mailto:sje@bluewin.ch) / [info@sje.ch](mailto:info@sje.ch)**  
**Heures d'ouverture: du mardi au samedi, de 10 à 12 heures.**

## COMMISSION DES ACTES:

Président:	M.	Philippe Wicht, professeur retraité 5p, En Bois-Jouvé, 2905 Courtedoux
Responsable:	M.	Martin Choffat, maître secondaire 4, rue Gustave-Amweg, 2900 Porrentruy
Membres:	MM.	Damien Bregnard, historien, 79, place Louis-Chevrolet, 2944 Bonfol
		Joseph Chalverat, conservateur du Musée jurassien des sciences naturelles, 4, rue des Arquebusiers, 2900 Porrentruy